

## **November 17, 1950**

### **Ciphered telegram, Zhou Enlai to Filippov [Stalin]**

#### **Citation:**

"Ciphered telegram, Zhou Enlai to Filippov [Stalin]", November 17, 1950, Wilson Center Digital Archive, APRF, Fond 45, Opis 1, Delo 335, Listy 122-123  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/111197>

#### **Summary:**

Request from Zhou Enlai to Stalin for the rapid transfer of automobiles from Soviet forces on the Liaodong Peninsula rather than the Chinese rear.

#### **Original Language:**

Russian

#### **Contents:**

Translation - English

## SECOND MAIN ADMINISTRATION OF THE GENERAL STAFF OF THE SOVIET ARMY

CIPHERED TELEGRAM No. 26998

Copies: Stalin (2), Molotov, Malenkov, Beria,  
Mikoyan, Kaganovich, Bulganin, Khrushchev  
From Beijing Received 20 hours 45 minutes  
17.11.1950

EXTREMELY URGENT T

To Comrade FILIPPOV [Stalin]

According to a report from Peng Dehuai and Gao Gang, we have an insufficient number of automobiles engaged in transport to the rear, enemy planes are inflicting losses on autotransport, and also it is not possible to ensure the supply of local human and material resources, food supply and winter clothing cannot be secured in time and the troops are experiencing hunger and cold.

A new operation will begin soon. Railroad bridges across the Yalu are subjected to bombardment by enemy planes every day.

The river is beginning to freeze, and it is not possible to build submerged bridges and pontoons. Therefore until such time as the river is frozen, so that automobiles can cross the ice, we must in the next 8-9 days transport at an extraordinary speed food stuffs, winter gear and ammunition. If we do not, it will have an influence on the next stage of the fulfillment of the operation.

In view of this, besides the mobilization of all automobiles in Manchuria that could be mobilized on the front, we can mobilize a maximum of 200 automobiles from Northern China and immediately send them to the front to relieve the difficult situation.

I earnestly ask you to give a command to the commander of the Soviet Army on the Liaodong peninsula about the transfer of 500 automobiles for our army. These 500 automobiles will be reimbursed on the account of the portion which you promised to send from 25.11 to 25.12, numbering 3,000 automobiles.

Can you satisfy my request? I await your swift reply.

With bolshevik greetings.

ZHOU ENLAI  
No. 2933  
17.11 10:00